

FESTIVAL TRAVERS

SAINT-AIGNAN
ORLEANS

4/5

OCTOBRE
2025

CONCERTS
ANIMATIONS
THÉÂTRE DE RUE
JEUNE PUBLIC
SPECTACLES

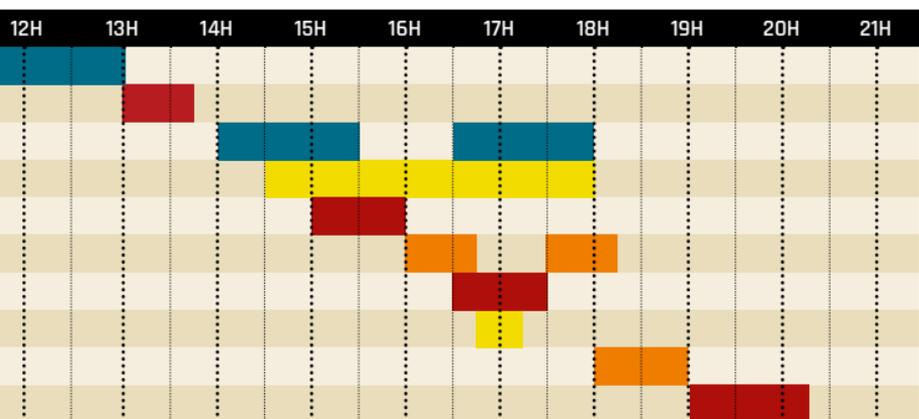
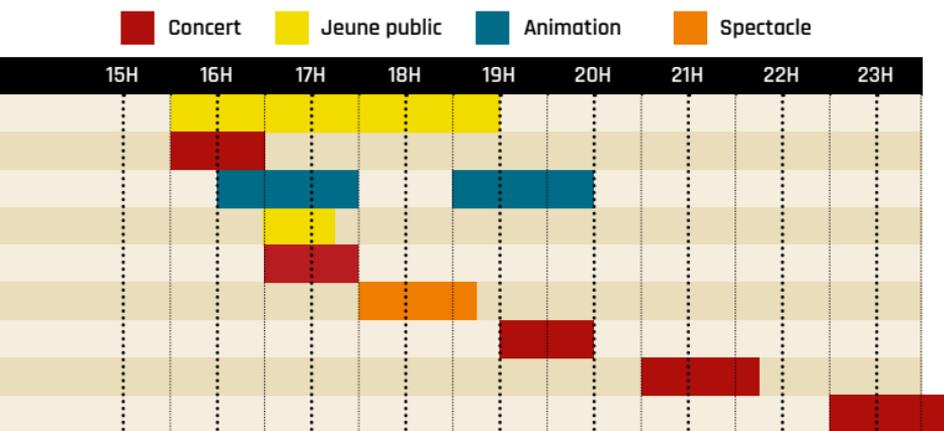
GRATUIT



REMERCIEMENTS



Un immense merci à toutes et tous nos bénévoles : votre énergie, votre sourire et votre générosité sont l'âme du festival et rendent cette aventure possible ! Merci également au public et aux artistes, qui font battre la place Saint-Aignan et donnent toute sa couleur et son effervescence au festival. Merci à la direction de l'établissement Saint Paul Bourdon Blanc et à l'association l'Antirouille, compagnons indispensables de cette belle aventure ! Et bien sûr, un clin d'œil chaleureux à nos prestataires et fournisseurs : Schoen, la Brasserie du Vauret, Victor Elicechea et nos vignerons, qui contribuent à faire pétiller le Festival de Travers !



**** ATELIER SUR RÉSERVATION À L'ACCUEIL DU FESTIVAL OU SALLE EIFFEL (DIM / 11H)**



DECIBEL BRASS CLUB

(TOURS)

.....

SAMEDI / 15H30 / DURÉE 1H
DÉAMBULATION / PLACE ST-AIGNAN

La fanfare Decibel Brass Club déambule dans les rues et fait danser les places ! Créée en 2021 par des étudiants du Conservatoire de Tours, elle mélange cuivres, percussions, flûtes, saxophones et clarinettes pour un répertoire festif et éclectique : funk, zouk, musiques cubaines et variété. Leur mission ? Vous faire chanter, danser et sourire, comme elle a déjà fait vibrer la place Saint-Aignan en 2023 !

A photograph of a man with a beard playing an accordion on a stage. To his right are several puppets, including one in a yellow bear costume. The background features a cityscape backdrop and a patterned curtain.

SPECTACLE JEUNE PUBLIC

OTTO

BIOGRAPHIE D'UN OURS EN PELUCHE

(CIE LA TITINE ERRANTE / ORLÉANS)

.....

SAMEDI / 16H30 / DURÉE 45MIN

À PARTIR DE 6 ANS

LYCÉE BOURDON BLANC

RÉSERVATION CONSEILLÉE À L'ACCUEIL DU FESTIVAL

Otto, un ours en peluche, nous conte sa vie et ses aventures depuis les années 40 jusqu'à aujourd'hui. Une peluche vivante, un castelet tournant, un accordéon et des marionnettes nous transportent à travers les époques dans une histoire profondément humaniste. D'après le livre jeunesse de Tomi Ungerer.



MUSIQUE

LES FRÈRES CAYENNE (ORLÉANS)

.....
SAMEDI / 16H30 / DURÉE 1H
GRANDE SCÈNE

Les Frères Cayenne, c'est une joyeuse bande de cinq musiciens - chant, basse, saxo, harmonica, guitare, clavier et percussions - qui revisitent les textes du grand Jacques Higelin avec énergie et malice. À leur sauce, les chansons deviennent festives, dansantes et légèrement épicées : un vrai mélange musical « Façon Cayenne » qui fait bouger et sourire le public !



JOE SATURE ET SES JOYEUX OSSELETS

(CAEN)

.....
SAMEDI / 17H30 / DURÉE 1H10
PARVIS DE L'ÉGLISE

Licenciés d'un grand orchestre de bal pour une faute pas très grave, Régis et Gérald se sont recyclés dans le spectacle à bas prix. Chansons vite faites, instruments bon marché, humour périmé sont les ingrédients d'un show au rabais où tout est revu à la baisse, même la qualité. « *Fabrice Brisson et Manu Constant insufflent une belle vivacité à cette satire mordante du show biz.* » Thierry Voisin (Télérama)



© Virginie Duval De Fraville

MUSIQUE

MAGGY BOLLE

[CHAMPEY]

.....
SAMEDI / 19H / DURÉE 1H
GRANDE SCÈNE

Chanter tout haut ce que tout le monde pense tout bas : **Maggy Bolle** trimballe ses chansons burlesco-comiques à travers la planète du monde et propose un spectacle qui déride les plus coincés et réveille les zygomatics ! Auteuse, compositeuse et interpréteuse, elle écrit des chansons réalistes et décapantes, révolutionnaires et punks dans l'âme ! Ce spectacle est aussi irrévérencieux que touchant, bordé de vérité, agrémenté de gros mots, parsemé d'humour noir et remboursé par la sécu. Oreilles sensibles s'abstenir.



JOHNNY MONTREUIL

(MONTREUIL)

.....

SAMEDI / 20H30 / DURÉE 1H15
GRANDE SCÈNE

Depuis sa caravane posée en Seine Saint Denis en 2005, **Johnny Montreuil** chante le monde interlope qui l'entoure, la liberté chevillée au corps. Il revient aujourd'hui avec un 3^{ème} album « Zanzibar », réalisé par l'immense Jean Lamoot (« Fantaisie Militaire », « Des visages, des figures »...) sur lequel on retrouve entre autres Fixi, Camille Bazbaz ou Rosemary Standley. Johnny Montreuil est un artiste à part, authentique, au charisme magnétique que le cinéma a d'ailleurs déjà repéré (Django, Frères ennemis, En fanfare...).



RADIO BYZANCE

(RENNES)

.....

SAMEDI / 22H30 / DURÉE : 1H15
GRANDE SCÈNE

Inspiré par les Sound Systems Reggae-Dub, **Radio Byzance** mêle influences du monde entier pour un Dub digital unique. Depuis son premier album *Positive Wave*, le trio superpose chants et instruments acoustiques à des productions électro remixées en live, en anglais ou en espagnol, laissant place à l'improvisation. Sa musique, aux saveurs de cumbia et de musiques de l'Est, évoque autant O.B.F., Björk que le free jazz des années 60. Voyageurs et explorateurs sonores, les trois musiciens combinent tradition et modernité, offrant un son inédit grâce à des instruments comme le violon, la derbouka, le saxophone ou le baby sitar.



© Iza Pauly

MUSIQUE

CONCERT
PARTICIPATIF
OUVERT À
TOUSTES !

INSCRIPTION :
À L'ACCUEIL
OU SUR PLACE
DIMANCHE
SALLE EIFFEL

FANFARE DE LA TOUFFE

(POUR ENFANTS DE 8 ANS À 88 ANS)

.....
DIMANCHE

11H - RÉPÉTITION / SALLE EIFFEL / DURÉE : 2H

13H - RESTITUTION / PLACE ST-AIGNAN / DURÉE : 45MIN

Vous n'avez jamais soufflé dans un instrument à vent ? Pas de souci ! Rejoignez la Fanfare de la Touffe, ouverte à toutes et à tous. La fanfare vous prête des instruments ! Inscrivez-vous la veille à l'accueil ou retrouvez-nous salle Eiffel dimanche matin pour l'atelier-répétition de 11h : un chef vous apprendra à jouer grâce à des signes simples. Puis défilez en parade publique sur la place Saint-Aignan, accompagné par les solistes de cette fanfare venue d'Aurillac.



JEANNOT BÛCHER

(ORLÉANS)

DIMANCHE / 15H / DURÉE : 1H
GRANDE SCÈNE

Quatre musiciens, qui se connaissent depuis longtemps, se retrouvent ici pour la première fois dans un projet commun. Chacun apporte ses compositions, ses reprises et son univers musical, et ensemble ils tissent un répertoire ouvert, libre, énergique et joyeux, où se mêlent les musiques populaires du monde et des sonorités modernes. Le choix du nom s'est imposé comme une évidence : un clin d'œil à l'héroïne de leur ville de cœur. Sur scène, c'est une véritable rencontre entre l'expérience et la spontanéité, entre la rigueur et l'imprévu, qui fait naître une musique vibrante et contagieuse, prête à emporter le public dans son sillage.



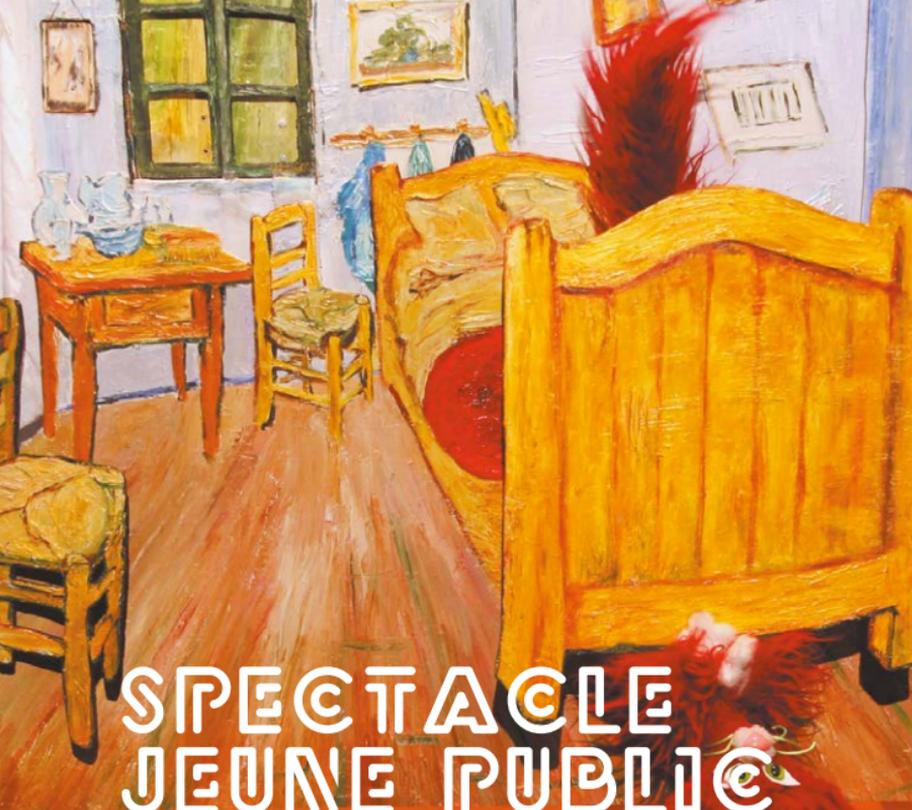
MUSIQUE

MYMYTCHELL

[AVIGNON]

.....
DIMANCHE / 16H30 / DURÉE : 1H
GRANDE SCÈNE

Souvent qualifiée de « tout-terrain », **Mymythell** façonne une musique à textes épurée, portée par sa guitare et une écriture singulière. Militante et engagée, elle affirme fièrement son féminisme : « *Je ne parle pas d'amour dans mes chansons, mais de justice et d'égalité, des guerres et des prisons, du travail, de l'humanité* ». Ce qui pourrait n'être qu'un tract politique devient, grâce à sa poésie et sa musicalité, des mélodies accrocheuses et des rythmes entêtants.



SPECTACLE JEUNE PUBLIC

COMME DES IMAGES (CIE Ô / ORLÉANS)

.....
DIMANCHE / 16H45 / DURÉE : 30 MIN
À PARTIR DE 2 ANS
LYCÉE BOURDON BLANC
RÉSERVATION CONSEILLÉE À L'ACCUEIL DU FESTIVAL

Quelle est cette boule de poils qui se faufile sur les toiles ? Ni pinceau ni plumeau... c'est Rubis, un chaton malicieux qui explore le musée ! D'un tableau à l'autre, suivez-le et jouez à cache-cache avec ses moustaches. Pendant ce temps, Huguette Létoile, gardienne attentive, veille au calme et au bon alignement des cadres. Mais ce matin, un nouveau tableau arrive... et si les images n'étaient pas aussi sages qu'on le prétend ?



SPECTACLE

CIRQUE THÉÂTRE LAZARI

(PUYAVAUT)

.....
DIMANCHE / 18H / DURÉE : 50MIN
PARVIS DE L'ÉGLISE

« Aujourd'hui un **numéro unique au monde**, peut-être même unique en France ! *La Danseuse Etoile* ! En équilibre sur une boule, sur une table ! ». Le spectacle commence, mais peut-être avait-il déjà commencé ? Ce personnage grotesque en culotte courte ne doute pas une seconde de lui-même. C'est bien le seul ! Malgré ses blagues vaseuses, il parvient à son objectif avec une certaine élégance. A l'honneur dans ce spectacle clownesque, interactif et familial : de la magie, de l'adresse, de l'équilibre et surtout... beaucoup de dérision !!!



MONTY PICON

(RENNES)

DIMANCHE / 19H / DURÉE : 1H15
GRANDE SCÈNE

Un combo rythmique résolument rock, une lourde section cuivre aux allures de péplum et un banjo aux arômes de western. Tel est l'arsenal qui depuis dix huit ans vadrouille sans relâche de Brest à Berlin, en passant par Bayonne et Bruxelles... De l'âme, du cœur, de l'électricité, des guitares, des cuivres et du piston. 2025 se place comme l'année de l'ivresse et de la transpiration. Une chose est sûre, ces enfants terribles ont toujours le diable au corps.



© Sidi N'aim

© Sidi N'aim

JEUNE PUBLIC

LE MANÈGE DES P'TITS BOUCHONS

(CIE DU CLAIR-OBSCUR / CHENOVE-DJON)

.....
SAMEDI DÈS 15H30 ET DIMANCHE DÈS 14H30
PLACE SAINT-AIGNAN

Le manège des p'tits bouchons remporte le prix coup de cœur, catégorie création artistique et technique au Festival Fous d'Histoire 2022 de Compiègne. Ce manège unique est une construction artisanale, produit en grande partie avec des matériaux recyclés. La propulsion s'effectue par les parents en actionnant le bras du pressoir. Humour et bienveillance seront au rendez-vous de ce tour de manège pas comme les autres. Tout cela accompagné d'une création musicale. À consommer sans modération.



SPECTACLE

JOSYLIANE VOYANCE

UN TROISIÈME ŒIL À VOTRE ÉCOUTE
(ORLÉANS)

.....

DIMANCHE / 16H ET 17H30 / DURÉE : 45MIN
JACKOTEL

RÉSERVATION CONSEILLÉE À L'ACCUEIL DU FESTIVAL

Vie antérieure, décoration intérieure, détection de radars autoroutiers et flashes plutôt précis, Josyliane Voyance détient les clés de votre destin au cours d'une séance de divination dans ses tranches de salami.

ANIMATION

CROBAMATON

(CIE ARTESIA / CHATEAUROUX)

.....

SAMEDI / 16H > 17H30 ET 18H30 > 20H

DIMANCHE / 14H > 15H30 ET 16H30 > 18H

PLACE SAINT-AIGNAN

Sur le principe d'un photomaton, cette machine farfelue qui grince et clignote dessine votre portrait... mais sans garanties ou ressemblances parfaites ! Des déformations sont même fort probables. Le but ? Rigoler, passer un bon moment... bref, c'est tout bonnement une blague !

ANIMATIONS

PLACE SAINT-AIGNAN

ANIMATIONS ENFANTS

SAMEDI / 15H > 18H30

DIMANCHE / 14H30 > 18H30

Pour les mêmes, pour qu'ils peignent, pour qu'ils dessinent, pour qu'ils bricolent, pour qu'ils jouent, pour qu'ils créent, avec le **Centre social** Bourgogne Orléans.

RADIO CAMPUS

SAMEDI / 16H > 18H

ATELIER SUR INSCRIPTION À L'ACCUEIL

Radio Campus Orléans installe son studio mobile au festival ! Les jeunes pourront découvrir les coulisses de la radio : interviews, direct, animations... Une émission spéciale sera ensuite diffusée sur le 88.3 FM et sur le site d'ABCD.

XPOZ

SAMEDI / 15H30 > 19H

DIMANCHE / 15H > 19H

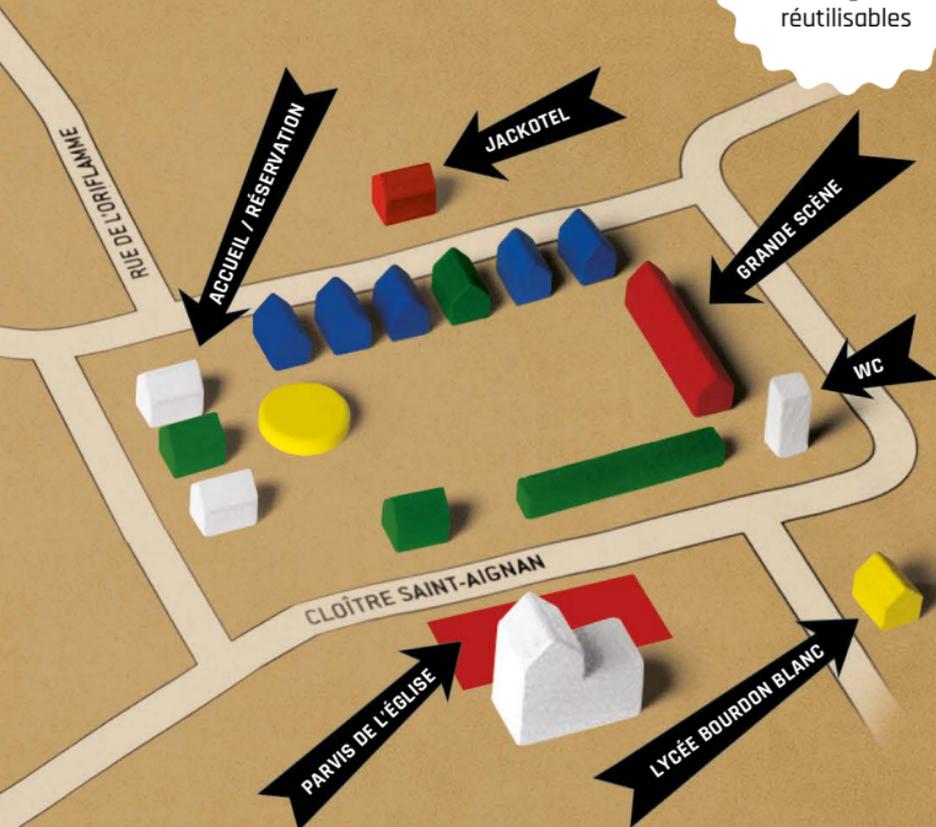
ALLEZ, À TOI - ALÉATOIRE

Viens rencontrer la joyeuse bande d'XpoZ, elle te recevra comme à la maison pour te tirer le portrait sous plusieurs angles. C'est toi qui choisiras grâce à ton index celle qui finira sur papier glacé.

PLAN DU SITE

-  Concert / Spectacle
-  Animations
-  Buvette / Restauration
-  Jeune public

Buvette et restauration sur place. Pensez à venir avec vos gobelets réutilisables



LE FESTIVAL
DE TRAVERS EST
UN ÉVÉNEMENT
ORGANISÉ PAR



(Ce travail est dédié à la COGIP et au retour de la cravate-moustache).

Navvel

MERCI À NOS PARTENAIRES

